

# ST. MARY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

4125 Fessenden St, NW, Washington, DC 20016

## SCHEDULE OF CHRISTMAS SERVICES

### SATURDAY, JANUARY 5, 2019

#### EVE OF THE THEOPHANY AND NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

|                                                  |         |
|--------------------------------------------------|---------|
| Reading of the Scriptures                        | 6:30 PM |
| <i>By Shnorhali &amp; Sunday School Students</i> |         |
| Divine Liturgy                                   | 7:00 PM |

### SUNDAY, JANUARY 6, 2019

#### FEAST OF THE THEOPHANY AND NATIVITY OF OUR LORD JESUS CHRIST

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| Morning Service       | 10:00 AM   |
| Divine Liturgy        | 10:30 AM   |
| Blessing of the Water | 12:00 Noon |

### SATURDAY, JANUARY 19, 2019

|                                           |         |
|-------------------------------------------|---------|
| Badarak and Blessing of the Water Service | 7:00 PM |
| Baltimore Armenian Community              |         |
| Saint Philip Neri Catholic Church         |         |
| 6405 Orchard Road, Linthicum, MD 21090    |         |



#### THE MEANING OF YUGHAKIN

It is an ancient custom in the Armenian Church to provide Yughakin, meaning the “price of oil”, around the feast of Christmas. Our Christian history tells us it was customary for each local Church community to donate money for the purchase of oil, which in return would keep the lanterns illuminated, and ultimately the doors open to the Church. At this season of Christ’s birth, let us remember and continue in the custom of Yughakin, so we can keep our lanterns always burning, and most of all, our doors always open at St. Mary. Please use the enclosed envelope to send back your Yughakin donations.

**Father Hovsep and the Parish Council of St. Mary Armenian Apostolic Church wish you and your families a blessed Christmas and a Happy New Year.**

**SHNORHALI SCHOOL CHRISTMAS HANTESS**, in Church Hall, December. 16, 2018, 1:00 PM

**ARARAT AVAK SOCIETY LUNCHEON**, in Church Hall, Sunday, January 6, 2019, 1:00 PM.

**HOME BLESSING** – Please contact Fr. Hovsep to schedule a traditional home Blessing for Christmas season.

#### IN LIEU OF CHRISTMAS CARD AND POINSETTIA DONATIONS

**Please complete enclosed forms and mail to the church office with your donation in the return envelope.**

*To you and us good news!  
Christ is born and revealed among us.  
Blessed is the revelation of Christ.*

*Tzez yev mez Medz Avedis  
Kreesdos Dzunav yev Haydnetsav.  
Orhneal e Haytnoutiounn Kristosee.*

# Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵԿԷՑԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ ՍՈՒՐԲ ԾՆՆԴԵԱՆ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆՑ



## ՇԱԲԱԹ, ՅՈՒՆՈՒԱՐ 5, 2019

ՃՐԱԳԱԼՈՒՅՑ Ս. ԾՆՆԴԵԱՆ ԵՒ  
ԱՍՏՎՈՒԱԾԱՅԱՅՑՆՈՒԹԵԱՆ  
ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՅ ՅԻՍՈՒՄԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Ընթերցում Սուրբ Գրոց              | 6:30 |
| <i>Դայրոցի աշակերտներու կողմէ</i> |      |
| Սուրբ Պատարագ                     | 7:00 |

## ՇԱԲԱԹ, ՅՈՒՆՈՒԱՐ 6, 2019

**ՏՕՆ ԾՆՆԴԵԱՆ ԵՒ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԱՅՑՆՈՒԹԵԱՆ  
ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՅ ՅԻՍՈՒՄԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ**

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Առաւոտեան Ժամերգութիւն | 9:30  |
| Սուրբ Պատարագ          | 10:30 |
| Կարգ Չրօքնեաց          | 12:00 |

## ՇԱԲԱԹ, ՅՈՒՆՈՒԱՐ 19, 2019

Պատարագ և Կարգ Չրօքնեաց  
Բայթիմօրի հայ համայնքի համար  
Saint Philip Neri Catholic Church  
6405 Orchard Road, Linthicum, MD 21090

## ԾՆՆԴԵԱՆ ՏՕՆԻ ՄԱՂԱՔԱՆՔ

Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ Յովիւ Տ.Յովսէփ Քհնյ. Կարապետեանը և Ծիական Խորուրդը Ձեզի և Ձեր ընտանիքներուն կը մաղթեն օրհնաբեր Սուրբ Ծնունդ և Երջանիկ Ամանոր:

## ԻՒՂԱԳԻՆ

Իւղագինը հնագոյն աւանդութիւն մըն է, որ կը վերագրուի Հին Կտակարանի ժամանակներուն: Հաւատացեալները իւր կը բերէին Աստուծոյ Տաճարը, որպէս նուէր տաճարի ծառայողներուն: Յետագային այդ սովորոյթը մտաւ Քրիստոնէական կրօնքին մէջ, երբ Հաւատացեալներն սկսան իւր բերել եկեղեցի կանթեղներու մէջ լեցնելու և անոնցմով եկեղեցին լուսաւորելու համար: Այսօր Իւղագինը այն իւրի արժէքն է, որ կը նուիրաբերուի եկեղեցիին ճրագը վառ եւ դուռը մշտապէս բաց պահելու համար: Ներփակ պահարանը ձեր յարմարութեան համար է:

**Տէր Յովսէփը և Ծիական Խորուրդը կանխաւ շնորհակալութիւն կը յայտնեն Ձեզ և Ձեր ընտանիքներուն իւղագինի նուիրատութեան մէջ ձեր առատաձեռնութեան համար:**

**ՇՆՈՐՀԱԼԻ ԴՊՐՈՅԻ ՍՈՒՐԲ ԾՆՆԴԵԱՆ ՀԱՆԴԷՄՆ** եկեղեցւոյս սրահին մէջ Դեկտեմբեր 16-ին Ս. Պատարագէն անմիջապէս ետք:

**ՃԱՇԿԵՐՈՒՅԹ Ս.ԾՆՆԴԵԱՆ ԵՎ ԱՍՏՈՒԱԾԱՅԱՅՑՆՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԻՆ ԱՌԻԹՈՎ** եկեղեցւոյս սրահին մէջ Յունուար 6-ին Պատարագէն անմիջապէս ետք:

**ՏՆՕՐՀՆԷՔ.** Պայմանաւորուեցէք Տէր Յովսէփի հետ Ծննդեան տօներու աւանդական Տնօրինէքի համար:

**ԾՆՆԴԵԱՆ ԲԱՐԵՄԱՂԱԹՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՔԱՐՏԵՐԵՈՒ ԵՒ ԾԱՂԻԿՆԵՐՈՒ ՆՈՒՐԱՏՈՒԹԵԱՆ** համար խնդրեմ լեցուցէք ներփակ մասնաւոր յատուածները եւ Ձեր նուիրատութեան հետ դրկեցէք եկեղեցւոյ գրասենեակ:

Ձեզ եւ մեզ Մեծ Աւետիս.  
Քրիստոս Ծնաւ եւ Յայտնեցաւ:  
Օրհնեալ է Յայտնութիւնը Քրիստոսի: